

Ayuda en efectivo para residentes en Massachusetts con discapacidades

Además de esta introducción, le sugerimos leer los enlaces en el punto “Fuentes y Para obtener más información” y **analizar su situación individual** con su trabajador social o defensor.

Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI, por sus siglas en inglés)

Administrado por la Administración del Seguro Social (SSA, por sus siglas en inglés) - presente una solicitud en su oficina local de la SSA.

Elegibilidad para el SSDI

- **Historial laboral. Para tener el “estatus de asegurado” debe haber trabajado:**
 - en empleos en los que haya pagado los impuestos de la Ley Federal de Contribuciones al Seguro (FICA, por sus siglas en inglés) Y
 - durante al menos **cierta cantidad de tiempo** (la cantidad depende de su edad) Y
 - una parte de este trabajo debe haber sido **reciente**.

Verifique si su historial laboral podría calificar: folleto sobre beneficios por discapacidad de la SSA en [socialsecurity.gov/pubs/EN-05-10029.pdf](https://www.socialsecurity.gov/pubs/EN-05-10029.pdf) (Páginas 2 y 3).
- **Discapacidad: el SSDI define la discapacidad** como una afección que:
 - **se espera que dure al menos 12 meses o que dé como resultado la muerte.**
 - **le impide realizar un “actividad sustancial y lucrativa” (SGA, por sus siglas en inglés).** Si usted puede trabajar y devengar un monto por una SGA, se le considerará **NO** discapacitado a los efectos del SSDI y de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés). En 2024, si usted gana más de \$1,550 al mes de salario bruto (o \$2,590 al mes si es ciego), se le considerará **no** discapacitado.
 - **es grave**, como lo demuestra una de las siguientes circunstancias:
 - **Asignaciones compasivas:** las personas con ciertas enfermedades poco frecuentes y graves o cánceres pueden solicitar que se “acelere” la determinación de su discapacidad. Consulte la **lista completa de asignaciones compasivas:** [socialsecurity.gov/compassionateallowances/conditions.htm](https://www.socialsecurity.gov/compassionateallowances/conditions.htm). (Nota: las asignaciones compasivas aceleran la determinación de la discapacidad; **no** eliminan el período de espera de 5 meses del SSDI. Infórmese a continuación sobre el período de espera para los **beneficios del SSDI**.)
 - **Discapacidades enumeradas:** si su afección coincide con o iguala la gravedad de una discapacidad enumerada, se le considerará discapacitado (y no tendrá que seguir adelante con el proceso de determinación de discapacidad). Consulte los listados del “Libro azul”:
[socialsecurity.gov/disability/professionals/bluebook/listing-impairments.htm](https://www.socialsecurity.gov/disability/professionals/bluebook/listing-impairments.htm).

- **Si ni las Asignaciones compasivas ni los listados del Libro azul son aplicables, es posible que aún pueda demostrar su discapacidad**, pero tendrá que realizar pasos adicionales. Consulte **Fuentes y Para obtener más información** al final de esta sección para obtener más detalles.
- **El SSDI NO se basa en la necesidad económica.** Usted puede calificar independientemente de lo que tenga en ahorros e inversiones. Para obtener más información sobre ingresos salariales, lea sobre actividad sustancial y lucrativa **más arriba**.

Beneficios del SSDI

- Los beneficios del SSDI se basan en la edad y los ingresos. Puede obtener un cálculo aproximado de sus beneficios personales en ssa.gov/myaccount/ o llamando al 800-772-1213.
- **Si recibe beneficios, es posible que su cónyuge, hijos menores o hijos adultos discapacitados también sean elegibles para recibirlos.** Pregúntele a la SSA sobre beneficios para dependientes.
- **Período de no elegibilidad de 5 meses: el SSDI NO paga beneficios durante los primeros cinco meses de su discapacidad.** La SSA determina una **fecha de inicio** de su discapacidad (la fecha en que quedó discapacitado). El primer pago del SSDI corresponderá al sexto mes **completo** posterior a la fecha de inicio/discapacidad.
 - **Beneficios atrasados:** desafortunadamente, debido a los grandes retrasos en la determinación de discapacidad, es posible que no reciba su primer pago hasta mucho más tarde. En tal caso, recibirá un pago por todos los beneficios que se le adeuden; pero recuerde que no recibirá ningún pago por el período de no elegibilidad de 5 meses.

Para presentar una solicitud para el SSDI

- **Llame a la Administración del Seguro Social al 800-772-1213 para programar una cita para presentar la solicitud en persona en su oficina local del Seguro Social.** Si tiene alguna discapacidad que requiera adaptaciones en cuanto a accesibilidad, solicite una cita telefónica. Otra persona puede iniciar la solicitud por usted, pero usted tendrá que firmarla.
- **Consejos**
 - **Si bien puede presentar su solicitud en línea, le recomendamos que lo haga en persona o por teléfono.** Esto le da la oportunidad de hacer preguntas, de que el agente del Seguro Social le oriente y puede ofrecerle la mejor oportunidad de que su solicitud sea aprobada de manera oportuna.
 - **No se demore:** el SSDI puede pagar beneficios retroactivos (aquellos para los que era elegible antes de presentar la solicitud), pero solo hasta 12 meses atrás.
 - **Asegúrese de que los informes médicos y todos los documentos se envíen de manera oportuna.** En el Informe de discapacidad asegúrese de indicar Mass General Hospital. A continuación, el Seguro Social le solicitará a nuestro Servicio de Información de Salud (Departamento de Historias Clínicas) que le envíe una copia electrónica de su historia clínica. Pídales a sus médicos que respondan a cualquier solicitud de la SSA y verifique que lo hayan hecho.
 - **Prevea presentar una apelación:** las solicitudes a menudo se deniegan al presentarse por primera vez y luego se aprueban tras una apelación.

Fuentes y Para obtener más información:

- *Disability Benefits* (Beneficios por discapacidad), publicación n.º 05-10029 de la SSA, agosto 2022 - ssa.gov/pubs/EN-05-10029.pdf
- *Social Security Disability Insurance: A Primer* (Seguro de Discapacidad del Seguro Social: introducción), AARP Public Policy Institute, assets.aarp.org/rgcenter/econ/i28_ssdi.pdf.

- *Adult Disability Starter Kit* (Kit de inicio sobre discapacidad para adultos) ssa.gov/disability/disability_starter_kits_adult_eng.htm (Español: ssa.gov/disability/SP_dib_starter_kits_adult.htm)
-

Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)

Administrado por la Administración del Seguro Social (SSA) - presente una solicitud en su oficina local de la SSA.

Elegibilidad para el SSI

- **Usted NO necesita haber cotizado al sistema del Seguro Social para calificar para los beneficios del SSI** (excepto para ciertos inmigrantes). Los fondos del SSI proceden de ingresos fiscales generales.
- **Elegibilidad categórica:** debe estar discapacitado, ser ciego o tener al menos 65 años. El SSI y el SSDI utilizan el mismo proceso para acreditar la discapacidad. Obtenga más información en la sección SSDI arriba.
- **Elegibilidad financiera: el SSI es un programa basado en las necesidades** con límites de ingresos y activos.
 - **Elegibilidad financiera para ADULTOS (y monto de los beneficios):**
 - **Activos/recursos** - límite de activos **contables:** \$2,000 para un individuo y \$3,000 para una pareja. Pregúntele al trabajador de la Administración del Seguro Social (SSA) o consulte **Fuentes y Para obtener más información** al final de esta sección para obtener más detalles sobre qué activos son contables (y cuáles no).
 - **Ingresos: los ingresos** contables deben estar por debajo del nivel de pago máximo correspondiente a su situación (en función de la categoría de elegibilidad y de las circunstancias de vida). Consulte masslegalhelp.org/disability/how-much-ssi para conocer los niveles máximos de pago para su situación específica.
 - ◆ Dado que Massachusetts complementa el pago federal del SSI, utilice el monto **combinado** del pago para calcular su límite de ingresos.
 - ◆ El enlace de arriba le proporcionará una estimación, pero **recuerde que algunos ingresos no se toman en cuenta, por lo que es posible que tenga ingresos superiores a estos montos y aun así calificar.**
 - **Elegibilidad financiera para NIÑOS:**
 - **Activos/recursos** - límites de activos contables:
 - ◆ Niño discapacitado que vive con 1 de los padres \$4,000 (\$2,000 cada uno)
 - ◆ Niño discapacitado que vive con ambos padres \$5,000 (\$2,000 el niño; \$3,000 los padres)
 - ◆ Pregúntele al trabajador de la Administración del Seguro Social (SSA) o consulte Fuentes y Para obtener más información al final de esta sección para obtener más detalles sobre qué activos son contables (y cuáles no).
 - **Ingresos:** ¿Es usted un padre que trabaja y tiene un hijo menor de 18 años? Si la respuesta es “sí”, aproximadamente la mitad de sus ingresos (salarios) no se tomará en cuenta. Debido a esta exclusión de los ingresos, incluso los niños de familias con recursos moderados podrían ser elegibles. El cálculo de la

elegibilidad de los niños en función de los ingresos es complejo. Para obtener más detalles, pregúntele a su trabajador de la SSA o consulte Fuentes y Para obtener más información.

- **Estatus de ciudadanía**
 - **Los inmigrantes indocumentados no son elegibles.**
 - **Los refugiados, asilados** y personas a las que se les haya concedido suspensión de deportación pueden ser elegibles durante los primeros 7 años desde la obtención de ese estatus.
 - **Algunos otros inmigrantes legales deben haber trabajado y pagado impuestos al Seguro Social** durante cierto tiempo y también haber vivido en EE. UU. al menos 5 años. Las reglas son complejas. **Consulte a un abogado con experiencia en elegibilidad para beneficios de inmigrantes.** Consulte también Fuentes y Para obtener más información.

Beneficios del SSI

- **Cuando comienzan los beneficios, a diferencia del SSDI, lo más pronto que puede ser elegible para el SSI es un mes después de haber presentado la solicitud**, incluso si ha estado discapacitado o tiene más de 65 años de edad. **Por lo tanto, presente su solicitud lo antes posible.** Sin embargo, a menudo el Seguro Social tarda mucho tiempo en aprobar la solicitud y comenzar a pagar. Una vez aprobado, le pagarán todos los meses que se le adeuden.
- **Monto del beneficio:** para calcular su beneficio, reste su ingreso contable del nivel de pago correspondiente a sus circunstancias de vida. La diferencia es una estimación de su beneficio. Consulte masslegalhelp.org/disability/how-much-ssi para conocer los niveles máximos de pago para su situación específica.

Para presentar una solicitud para el SSI

- **Los defensores recomiendan que presente la solicitud en persona o por teléfono para poder hacer preguntas.**
- **Llame a la Administración del Seguro Social al 800-772-1213** para programar una cita para presentar la solicitud en persona en su oficina local del Seguro Social. Si tiene alguna discapacidad que requiera adaptaciones en cuanto a accesibilidad, solicite una cita telefónica. Otra persona puede iniciar la solicitud por usted, pero usted tendrá que firmarla.
- **Presente su solicitud lo antes posible.** Si le aprueban para el SSI, le pagarán los beneficios del mes siguiente a la presentación de su solicitud, no antes, incluso si antes estaba discapacitado o tenía más de 65 años.

Fuentes y Para obtener más información:

- *Supplemental Security Income* (Seguridad de Ingreso Suplementario) (SSI), publicación n.º 05-11000 de la SSA, mayo 2023 - ssa.gov/pubs/11000.html
- *Adult Disability Starter Kit* (Kit de inicio sobre discapacidad para adultos) ssa.gov/disability/disability_starter_kits_adult_eng.htm (Español: ssa.gov/disability/SP_dib_starter_kits_adult.htm)
- *Child Disability Starter Kit (SSI)- under age 18-* (Kit de inicio sobre discapacidad para niños [SSI] - menores de 18 años de edad) ssa.gov/disability/disability_starter_kits_child_eng.htm (Español: ssa.gov/disability/SP_dib_starter_kits_child.htm)

Ayuda Transitoria para Familias con Hijos Dependientes (TAFDC, por sus siglas en inglés)

La TAFDC (o Asistencia Temporal para Familias Necesitadas, TANF, por sus siglas en inglés, en otros estados) es una ayuda económica temporal para familias con bajos ingresos y con hijos. Si está embarazada o tiene hijos, es posible que califique. **No** es necesario ser discapacitado para calificar, pero las personas discapacitadas no tienen que cumplir con los requisitos en cuanto a trabajo y podrían recibir beneficios más allá de los límites de tiempo habituales.

Elegibilidad para la TAFDC

- **Elegibilidad categórica**
 - Adolescentes embarazadas (menores de 18 años) que cumplan con los requisitos de asistencia a la escuela; O
 - Embarazadas (mayores de 18 años) en los últimos 120 días de embarazo; O
 - Familias con hijos menores de 18 años (o de 18 años y que sean estudiantes a tiempo completo).
- **Elegibilidad financiera**
 - **Ingresos:** debe tener ingresos bajos. La elegibilidad en función de los ingresos es demasiado compleja para explicarla por completo aquí. Tenga en cuenta que algunos ingresos no son contables, incluidos los ingresos de cualquier persona en la familia que reciba SSI. Consulte Fuentes y Para obtener más información.
 - **Activos:** desde el 1 de octubre de 2021, la TAFDC ya no tiene un límite en cuanto a activos.
- **Otros requisitos de elegibilidad**
 - **Debe ser residente de Massachusetts.**
 - **Estatus migratorio:** los inmigrantes indocumentados no son elegibles, pero sus hijos ciudadanos sí pueden serlo. Los refugiados, asilados y residentes legales permanentes que fueron originalmente refugiados o asilados (y algunas otras personas) podrían ser elegibles sin período de espera. Por lo general, los demás inmigrantes legales no serán elegibles durante los primeros cinco años con ese estatus. Existen excepciones, como las víctimas de violencia doméstica y ciertos veteranos, entre otras. Si usted es un inmigrante legal que, por lo demás, es elegible, pero se encuentra en los primeros 5 años de ese estatus, podría ser elegible para Ayuda de Emergencia para Ancianos, Discapacitados y Niños (EAEDC, por sus siglas en inglés); consulte esa sección más adelante. **La elegibilidad de los inmigrantes es compleja; le sugerimos que analice su situación particular con su trabajador social o con un defensor experimentado y bien informado.**

Beneficios de la TAFDC

El monto de su beneficio depende de sus ingresos contables, del número de personas en su grupo familiar, de si vive en una vivienda subvencionada o no subvencionada y de si está exento de los requisitos en cuanto a trabajo. Para cada categoría existe una Norma de pago, que es el pago máximo en efectivo que puede recibir un grupo familiar en esa categoría. El estándar de pago para aquellas personas exentas de los requisitos en cuanto a trabajo que viven en una vivienda no subvencionada es de \$688/mes para una familia de 2 miembros y de \$823 al mes para una familia de 3 miembros (en 2023). **El monto que su grupo familiar recibirá realmente cada mes es el**

Estándar de pago correspondiente a su categoría, menos sus ingresos netos contables. Este beneficio máximo es inferior a la mitad del nivel federal de pobreza.

Para presentar una solicitud para la TAFDC

Presente su solicitud a través del Departamento de Asistencia Transicional (DTA, por sus siglas en inglés) Los solicitantes pueden presentar su solicitud en línea a través de DTACConnect: dtacconnect.eohhs.mass.gov/, encontrando una oficina local en: mass.gov/orgs/department-of-transitional-assistance/locations o llamando al 800-249-2007.

Fuentes y Para obtener más información:

- *TAFDC Advocacy Guide* (Guía para la promoción de la TAFDC), Massachusetts Law Reform Institute, masslegalservices.org/content/2019-tafdc-advocacy-guide-0
 - *TAFDC and EAEDC Benefit Increase Report* (Informe sobre el aumento de los beneficios de la TAFDC y la EAEDC), Departamento de Asistencia Transicional: mass.gov/doc/tafdc-and-eaedc-benefit-increase-report/download, enero 2021
-

Ayuda de Emergencia para Ancianos, Discapacitados y Niños (EAEDC)

La EAEDC es un programa de Massachusetts que proporciona asistencia médica y en efectivo a personas con muy bajos ingresos que no reciben TAFDC ni SSI ni beneficios similares.

Elegibilidad para la EAEDC

- **Categoría: existen varias categorías de elegibilidad, pero nos centraremos en la discapacidad.**
 - **Duración de la discapacidad:** la EAEDC exige que se prevea que la discapacidad durará al menos 60 días. Este período es mucho más corto que los 12 meses (o la expectativa de fallecimiento) exigidos por el SSI y el SSDI.
- **Financiera**
 - **Ingresos:** el límite de ingresos depende de sus circunstancias de vida; es decir, de cuántas personas viven con usted o de si vive con personas que reciben EAEDC o TAFDC. Para las personas que no viven con cónyuges que soliciten EAEDC o hijos que reciban TAFDC, el límite de ingresos contables es de \$334.10/mes para un individuo o \$434.70/mes para una familia de 2 miembros (sume unos \$100 por cada persona adicional).
 - **Activos:** desde el 1 de octubre de 2021, la EAEDC ya no tiene un límite en cuanto a activos.
- **Debe ser residente de Massachusetts.**
- **Estatus migratorio:** debe tener un estatus migratorio legal que pueda acreditar por medio de documentos, pero las reglas son más generosas que en otros programas. No existe un “plazo de 5 años” para recibir beneficios y pueden calificar los estatus legales sin residencia legal permanente (como las personas con estatus de protección temporal).
- **Además, tampoco debe ser elegible para SSI*, TAFDC, beneficio por desempleo ni servicios para veteranos.**
 - * Usted puede recibir EAEDC mientras espera por el SSI. Si le aprueban para recibir SSI, el monto que recibió de EAEDC se restará de su SSI para reembolsarle al estado.

Beneficios de la EAEDC

Los beneficios son muy limitados; el beneficio máximo de la EAEDC es inferior a 1/3 del nivel federal de pobreza. El monto del beneficio, al igual que la elegibilidad, depende de sus circunstancias de vida. **Reste sus ingresos netos contables de la Norma de asistencia para calcular su beneficio mensual en efectivo de la EAEDC.**

El monto del beneficio para alguien **sin ingreso contable** que no vive con un cónyuge que recibe EAEDC o hijos que reciben TAFDC, es de \$401.00/mes para un individuo o \$521.70/mes para una familia de 2 miembros (sume unos \$100 por cada persona adicional). Cualquier ingreso contable se restaría de estos montos. Aquellas personas en otras situaciones recibirían menos.

Para presentar una solicitud para la EAEDC

Presente su solicitud a través del Departamento de Asistencia Transicional (DTA, por sus siglas en inglés) Los solicitantes pueden presentar su solicitud en línea a través de DTACONNECT: dtaconnect.eohhs.mass.gov/, encontrando una oficina local en: mass.gov/orgs/departament-of-transitional-assistance/locations o llamando al 800-249-2007.

Asegúrese de firmar y fechar una solicitud la primera vez que vaya a la oficina del DTA, incluso si no hay nadie disponible para ayudarlo a completarla ese día. Si se determina que usted es elegible, tendrá derecho a los beneficios a partir del día en que firme este formulario.

Si no puede ir personalmente a la oficina del DTA, puede ir otra persona en su lugar. Debe firmar una nota dándole permiso a esa persona para que presente la solicitud por usted. Llame primero a la DTA para asegurarse de que la persona que le ayude tenga toda la información necesaria.

Fuentes y Para obtener más información:

- *EAEDC Advocacy Guide* (Guía para la promoción de la EAEDC), Massachusetts Law Reform Institute, masslegalhelp.org/income-benefits/eaedc-advocacy-guide
- *TAFDC and EAEDC Benefit Increase Report* (Informe sobre el aumento de los beneficios de la TAFDC y la EAEDC), Departamento de Asistencia Transicional: mass.gov/doc/tafdc-and-eaedc-benefit-increase-report/download, enero 2021

Asistencia para la presentación de la solicitud y otros tipos de ayuda

Si tiene ingresos bajos, también podría ser elegible para otros tipos de ayuda. Es posible que califique para recibir asistencia para alimentos del Programa Asistencial de Nutrición Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés), seguro de salud de bajo costo, asistencia para combustible, préstamos con intereses bajos o sin intereses para remodelar su casa y hacerla accesible e incluso para una vivienda subsidiada (aunque las listas de espera son largas). Si quiere trabajar, es posible que califique para recibir educación y capacitación por parte de la Comisión de Rehabilitación de Massachusetts. Un Independent Living Center puede ofrecer información y remisiones para estos y otros servicios y tal vez pueda ayudar con la presentación de solicitudes.

A los Independent Living Centers (ILC) también se les llama Centers for Independent Living (CIL). Hay ILC en todo el estado (y en todo el país) y son administrados por y para personas con discapacidad. Pueden ofrecer orientación sobre una amplia gama de temas. Incluso es posible que puedan ayudarle a completar las solicitudes.

Encuentre un Independent Living Center cerca de usted:

- En Massachusetts - masilc.org/findacenter
- En otros estados - ilru.org/html/publications/directory/index.html